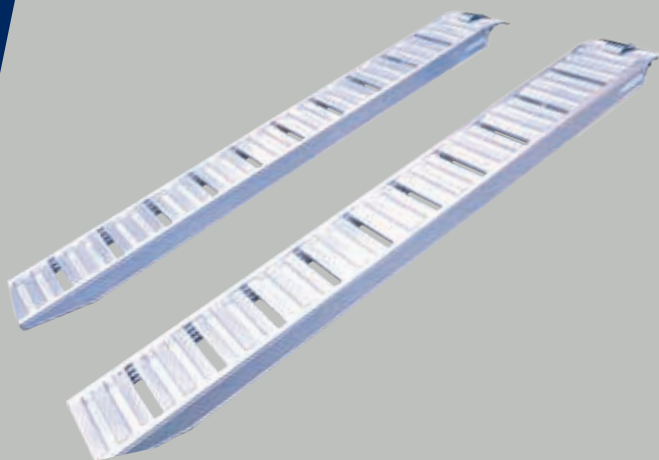


BRUGERVEJLEDNING
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTIONS FOR USE

FORZALINE[®]

www.forzaline.dk

PRO SAFETY RAMPS



Certified by Force Technology

06 • 2012



Certificate No: DK-FC-CAC 1-003
Issued by FORCE Certification A/S, Denmark

 **TRANSPORT-TEKNIK**

VEJLEDNING I ANVENDELSE AF PRO SAFETY RAMPS

Det er meget vigtigt at ramperne anvendes korrekt og nedenstående vejledning skal følges nøje for at sikre brugernes sikkerhed og for at sikre ramperne imod overbelastning.

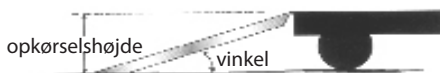
Vi anbefaler at brugeren ALTID anvender handsker ved håndtering af ramperne.

Belastningskapaciteten i tabel 2 er baseret på følgende:

OPKØRSELSHØJDE

Rampernes styrke er afhængig af opkørselshøjden, jo mindre opkørselshøjde jo mindre styrke.

Opkørselshøjde					
Varenr.	Rampens mål			Opkørselshøjde	
	Længde	Bredde	Kørebredde	Maksimum	Minimum
55.2400L-270P	2427 mm	270 mm	210 mm	650 mm	580 mm
55.2600L-350P	2646 mm	350 mm	290 mm	670 mm	600 mm



HJULTRYKFLADE

Maksimal bredde af et hjul er bredden af kørefladen (rampens bredde) minus 20 mm.

LASTFORDELING

Belastningskapaciteten er baseret på et 2 akslet køretøj og altid på et par/sæt ramper. Anvendes ramperne enkeltvis, eller flere sæt ved siden af hinanden ydes der ingen garanti.

Lastfordelingen forstås som 2/3 vægt placeret på én aksel og 1/3 vægt på anden aksel, vær derfor meget opmærksom på hvorledes vægten på køretøjet er fordelt: Motorens, brandstoftankens, redskabers etc. placering på køretøjet.

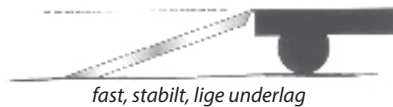
START OG OPBREMSNING

Undgå hurtig start og opbremsninger ved op eller nedkørsel på ramperne, da dette vil påvirke ramperne dynamisk og dermed øge belastningen væsentligt, typisk fra 25 % og op til > 100 %.

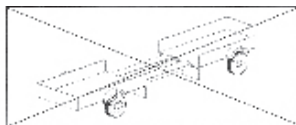
SIKKERHED

Op eller nedkørsel på ramperne, med køretøj med fører må kun ske under samtidig opsyn af anden person. Vær opmærksom på hvilket underlag ramperne er placeret på. Ramperne må KUN anvendes på fast, stabilt og lige underlag.

Personer må **ALDRIG** opholde sig under ramperne, når disse anvendes til op eller nedkørsel.



Ramperne må **ALDRIG** anvendes som BRO !



MONTERING

Ramperne skal være korrekt monteret på ladet, således at anlægsfladen ligger HELT ind mod ladets kant (se endvidere illustrationstegninger).

REKLAMATION

Reklamationer behandles kun ved forevisning af køretøjdata og nøjagtig beskrivelse af anvendelse.

Belastningskapacitet for Forzaline Pro Safety Ramps pr. par					Belastning i kg. ved akselafstand			
Varenr.	Længde	Bredde	Kørebredde	Egenvægt/par	0-999 mm	1000-1249 mm	1250-1500 mm	>1500 mm
55.2400L-270P	2427 mm	270 mm	210 mm	33 kg	1050 kg	1800 kg	2100 kg	2500 kg
55.2600L-350P	2646 mm	350 mm	290 mm	44 kg	1550 kg	2550 kg	3000 kg	3500 kg

FASTGØRELSE AF RAMPERNE UNDER LÆSNING OG LOSNING

For at sikre at ramperne ikke skrider under læsning og losning, er det vigtigt at fastgøre rampen til ladkanten. Dette gøres ved montering af det medfølgende beslag på rampen og efterfølgende forankring på ladkanten.



ADVARSEL !

Der ydes ingen garanti såfremt ramperne er anvendt forkert

Denne folder indeholder intet tilsagn om garanti, tekniske informationer formidles imidlertid løbende. Vi henviser iøvrigt til vore salgs- og leveringsbetingelser.

GEBRAUCHSANLEITUNG PRO SAFETY RAMPS

Um einen sicheren Umgang mit unseren Auffahrtrampen zu sichern und um Beschädigung der Rampen zu vermeiden, muss diese Anleitung sorgfältig durchgelesen werden.

Wir empfehlen, dass der Benutzer IMMER Handschuhe bei Handhabung von den Rampen verwenden.

Die Belastungskapazität in Tabelle 2 basiert sich auf folgendes:

AUFFAHRSHÖHE

Die Tragfähigkeit der Rampen hängt von der Auffahrtshöhe ab. Je kleiner Auffahrtshöhe je geringer ist die

Auffahrtshöhe					
Warennr.	Mass der Rampe			Auffarthshöhe	
	Länge	Breite	Fahrbreite	Maksimum	Minimum
55.2400L-270P	2427 mm	270 mm	210 mm	650 mm	580 mm
55.2600L-350P	2646 mm	350 mm	290 mm	670 mm	600 mm



RADDRUCKFLÄCHE

Die maximale Breite des Rades ist die Breite der Fahrfläche (die Breite der Rampe) minus 20 mm.

LASTVERTEILUNG

Die Belastungskapazität ist auf einem 2 Achs Anhänger basiert und immer auf ein Paar / Satz Rampen. Wenn die Rampen separat verwendet werden – oder mehrere Sätze neben einander – wird keine Garantie geleistet.

Die Lastverteilung versteht sich als 2/3 Gewicht auf einer Achse und 1/3 Gewicht auf der anderen Achse. Bitte achten Sie darauf, wie das Gewicht auf dem Fahrzeug verteilt ist, bzw. Platzierung der Motor, Tank, Geräte usw.

START UND AUFBREMSUNG

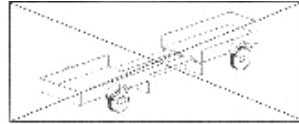
Schnelle Auffahren und Abbremsungen müssen vermieden werden, denn dadurch werden die Rampen in Schwingungen gebracht mit wesentlichen Belastungserhöhungen typisch von 25% bis auf >100% zur Folge.

SICHERHEIT

Auffahrt/Abfahrt mit einem Fahrzeug mit einem Fahrer darf nur unter Aufsicht einer zweiten Person erfolgen. Achten Sie auf einen ebenen Untergrund. Sie dürfen nur die Rampen auf eine feste, ebene Unterlage verwenden.

Keine Personen dürfen sich unter den Ladeschienen befinden.

Die Rampen dürfen **NIE** als eine Brücke verwendet werden.



MONTAGE

Die Rampen müssen gemäß der beigefügten Montageanleitung montiert werden. D.h. dass die Auflagefläche der Rampen vollständig gegen den Rand der Ladefläche platziert werden muss (sehen Sie die Zeichnungen).

REKLAMATION

Reklamationen werden nur gegen Vorführen der Daten des Fahrzeuges und genaue Beschreibung der Verwendung bearbeitet.

Belastungskapazität für Forzaline Pro Ramps pro paar					Belastung bei Achsabstand in Kg			
Warennr.	Länge	Breite	Fahrbreite	Eigengewicht/ paar	0-999 mm	1000-1249 mm	1250-1500 mm	>1500 mm
55.2400L-270P	2427 mm	270 mm	210 mm	33 kg	1050 kg	1800 kg	2100 kg	2500 kg
55.2600L-350P	2646 mm	350 mm	290 mm	44 kg	1550 kg	2550 kg	3000 kg	3500 kg

BEFESTIGUNG DER RAMPEN WÄHREND BELADUNG UND AUSLADEN

Um zu sichern dass die Rampen während Beladung und Ausladen nicht ausrutschen, ist es wichtig die Rampe an dem Laderand zu befestigen. Der mitfolgende Beschlag muss auf der Rampe montiert werden und nachfolgend an dem Laderand befestigt werden.



WARNUNG!

Wir leisten keine Garantie falls die Rampen falsch angewendet sind.

Diese Druckschrift enthält keine Garantiezusagen, sondern müssen lediglich technische Informationen vermitteln werden. Wir verweisen auf unsere Verkaufsbedingungen.

INSTRUCTIONS FOR USE OF PRO SAFETY RAMPS

It is very important to use the ramps correctly, and the instructions below must be followed carefully in order to secure the users and prevent the ramps from being damaged.

We recommend that gloves are ALWAYS used when working with the ramps.

The load capacities in table 2 are based on the following:

Driving up

The strength of the ramps depends on the trailer height, the lower the trailer height the less the load capacity of the ramps.

Driving up height					
Article no.	Ramp measure			Driving up height	
	Length	Width	Driving width	Maximum	Minimum
55.2400L-270P	2427 mm	270 mm	210 mm	650 mm	580 mm
55.2600L-350P	2646 mm	350 mm	290 mm	670 mm	600 mm



WHEEL PRESSURE AREA

The maximum width of a wheel is the width of the running surface (width of the ramp) less 20 mm.

LOAD DISTRIBUTION

The load capacity is based on a 2 axle vehicle and always on a pair / set. If the ramps are used separately or more sets next to each other no guarantee is granted.

The load capacity is based on a load distribution of 2/3 on one axle and 1/3 on the other, therefore it is important to consider how the weight is placed on the vehicle, e.g. placing of the motor, petrol tank, tools etc.

ACCELERATION AND BRAKING

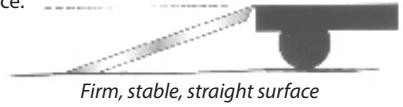
Please avoid making the ramps swing by means of sudden acceleration and/or braking, this will influence the ramps dynamically and thus increase the load considerably – typical from 25% to > 100%.

SAFETY

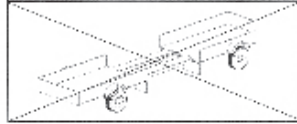
Driving up or down on the ramps with a vehicle with a driver should only be done under supervision of another person. Please pay attention to where the ramps are placed.

Ramps must only be used on a solid, stable and straight surface.

No person is allowed underneath the ramps as long as they are being used.



The ramps must **NEVER** be used as a bridge!



MOUNTING

The ramps must be correctly mounted to the vehicle i.e. the contact face must be placed against the truck body (please also see the mounting instructions).

COMPLAINTS

Complaints will only be dealt with when we have information about the vehicle and exact description of the use.

Load Capacity for Forzaline Pro Safety Ramps					Load by axle distance in kg			
Article No.	Length	Width	Driving width	Own weight / pair	0-999 mm	1000-1249 mm	1250-1500 mm	>1500 mm
55.2400L-270P	2427 mm	270 mm	210 mm	33 kg	1050 kg	1800 kg	2100 kg	2500 kg
55.2600L-350P	2646 mm	350 mm	290 mm	44 kg	1550 kg	2550 kg	3000 kg	3500 kg

FIXING OF RAMPS DURING LOADING AND UNLOADING

To ensure the ramps from moving during loading and unloading, it is important to secure the ramp to the edge of the vehicle. This is done by mounting the enclosed fittings on the ramp and afterwards fastening to the edge of the vehicle..



WARNING !

Guarantee is not warranted in case of wrong usage of the ramps.

This leaflet includes no assurance about guarantee, only technical information. We refer to our sales and delivery conditions.

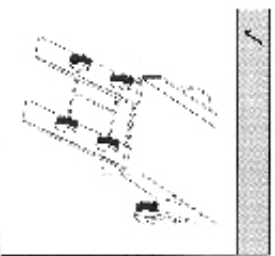
Brugs- og montagevejledning

Gebruuchs- und Montageanleitung Instructions for mounting and use

Ramperne må aldrig anvendes som bro !

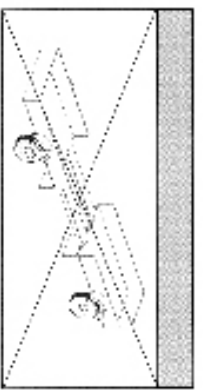
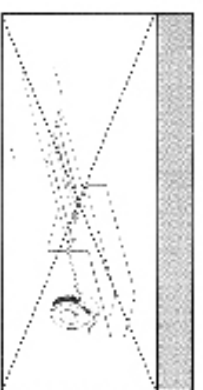
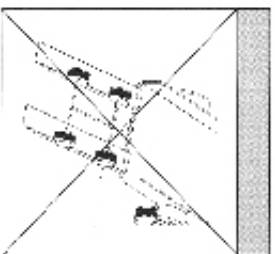
Die Rampen dürfen NIE als eine Brücke verwendet werden !

The ramps must never be used as a bridge !



Kør altid midt-centeret
Immer zentriert fahren

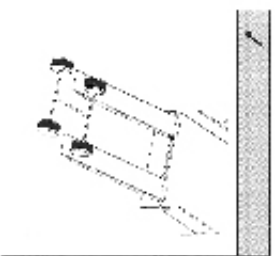
Always drive at the centre of the ramps



Veer altid opmærksom på minimum opkørselshøjden (se tabel 1)

Immer opmærksom på die Minimumfährhöhe (sehen sie Tabelle 1) sein.

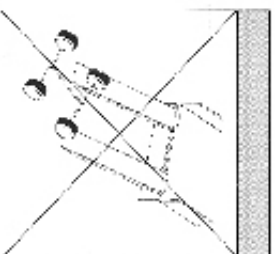
Make sure always to use the minimum driving height (see table 1).



Kør altid lige op

Immer gerade hinauf fahren

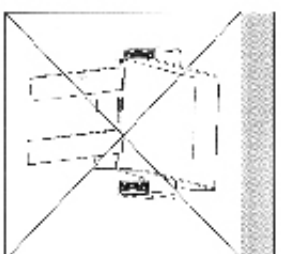
Always drive straight up



Anlæg altid ramperne lige på traileren

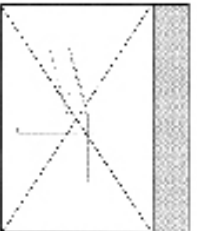
Placieren Sie immer die Rampen gerade auf dem Anhänger

Always place the ramps straight on the trailer

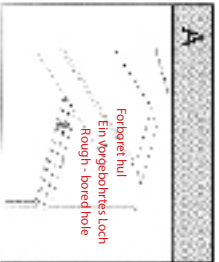


Anlegsfælde ind mod ladet

Anlagefläche gegen die Ladefläche

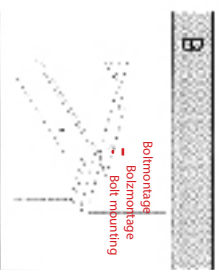


Contact face towards the truck floor



Forboret hul
Ein vorgebohrtes Loch
Rough - bored hole

Fastgørelse under læsning / losning
Befestigung während Beladung und Ausladen



Boltsmontage
Bolts mounting

Fastening during loading and unloading